



# Wiadomości

## Gminy Hażlach



NR 3 (94)

MAJ/CZERWIEC 2011

ISSN 1643-0603

## CAŁY POWIAT W NASZEJ GMINIE

W piątek 17 czerwca na obiektach sportowych naszej gminy gościła jedenasta edycja imprezy sportowo-rekreacyjnej „Powiat bez granic”. Na szczęście pogoda dopisała i wszystkie konkurencje rozegrano bez przeszkód. Na boiskach klubów sportowych w Hażlachu i Kończycach Wielkich odbyły się mecze mini piłki nożnej, zaś w tamtejszych halach sportowych rozegrano zawody w tenisie stołowym. W siatkówkę plażową grano na nowym obiekcie przy Szkole Podstawowej w Zamarskich oraz w Kończycach Wielkich, zaś na boisku tartanowym hażlaskiego „Orlika” odbył się trójbój sprawnościowy. Kulminacją sportowych emocji był sztafetowy bieg przełajowy reprezentacji wszystkich dwunastu gmin, który przeprowadzono na terenie boiska sportowego w Hażlachu.



Zbiórka przed biegiem sztafetowym na boisku w Hażlachu • Fot. GK

Zanim to jednak nastąpiło, podczas części oficjalnej imprezy podsumowano wyniki współzawodnictwa sportowego szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych powiatu cieszyńskiego w roku szkolnym 2009/2010. Przedstawiciele poszczególnych gmin pamiątkowe puchary odbierali z rąk Starosty Cieszyńskiego Czesława Gluzy i przewodniczącego Rady Powiatu Cieszyńskiego Stanisława Kubiciusa, którym towarzyszył Wójt Gminy Hażlach Karol Folwarczny. W tym rankingu nasza gmina zajęła wysokie, drugie

(c.d. na str. 10)



Wyróżnienia za wyniki współzawodnictwa sportowego • Fot. Powiat Cieszyński

## POWRÓT „MILITARIÓW”



Jeden z pucharów Wójta Gminy Hażlach odbiera przedstawiciel Muzeum 4 PSP w Cieszynie • Fot. GK

Po rocznej przerwie do Hażlacha wróciły pojazdy wojskowe i grupy rekonstrukcji historycznych. W sobotę 25 czerwca pod egidą i na terenie Gminnego Ośrodka Kultury oraz boiska odbyły się „Spotkania z militariami”, czyli impreza będąca kontynuacją wcześniejszych „Pikników Historyczno-Wojskowych”. Dopisała nie tylko pogoda, ale przede wszystkim uczestnicy i widzowie. W organizację imprezy, obok grona pasjonatów militariów pod wodzą Krzysztofa Kolarczyka z Cieszyna, zaangażowała się Ochotnicza Straż Pożarna, Ludowy Klub Sportowy „Victoria” oraz Koło Gospodyń Wiejskich.

Z zaproszenia przyjazdu do Hażlacha skorzystało ponad 80 rekonstruktorów i właścicieli pojazdów. Odbyły się pokazy jazdy na placu manewrowym, prezentacje grup, a także przeprowadzono inscenizację potyczek z okresu walk na Śląsku Cieszyńskim (rok 1939) oraz w Normandii (rok 1944). Był także pokaz działania w Iraku polskiego patrolu do współpracy z ludnością cywilną. Niektóre grupy prezentowały swoje obozowiska na specjalnych dioramach.



Inszenizacja potyczki z września 1939 r. • Fot. Krzysztof Kazimierzak

Po koncercie orkiestry dętej OSP Pogwizdów, która wystąpiła pod batutą Benedykta Przywary, podsumowano wyniki prowadzonego przez GOK konkursu plastycznego dla dzieci. Rozdano także Puchary Wójta Gminy Hażlach dla wyróżniających się uczestników tegorocznego spotkania. Z rąk wójta Karola Folwarczniego puchary i dyplomy odebrali: najlepszy rekonstruktor - Piotr Urbański, właściciel amerykańskiego motocykla marki „Indian”, najlepsza grupa spotkania - Grupa Rekonstrukcji Historycznej „Heinrici” oraz za najlepszy pojazd - radziecką armatę ZiS-3 - Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich w Cieszynie.

Warto podkreślić, że tegoroczna impreza została przeprowadzona z minimalnymi kosztami. W jej organizacji dopomogli finansowo i materialnie sponsorzy: Bank Spółdzielczy w Cieszynie, Dom Weselny „Klimosz” w Pogwizdowie, Hurtownia Materiałów Budowlanych J. Koterbicki Kończyce Wielkie, PPHU „PEX” Kończyce Wielkie, „WENGE - Meble na wymiar” Cieszyn.

GK



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## „ANGIELSKI – NASZA PRZYSZŁOŚĆ”

Gmina Hażlach zakończyła realizację projektu pn. „Angielski – nasza przyszłość”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 7.3 „Inicjatywy lokalne na rzecz aktywnej integracji” Priorytetu VII „Promocja integracji społecznej” Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Europejskiego Funduszu Społecznego, który rozpoczął się 1 marca 2010 roku. Projekt był adresowany do mieszkańców Gminy powyżej 30 roku życia, którzy uczęszczali na darmowe kursy z podstaw języka angielskiego.

Zajęcia odbywały się w grupach 6-osobowych w lokalu Gminnego Centrum Informacji w Hażlachu. Certyfikaty ukończenia kursu otrzymało łącznie 36 osób.



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## „Z KOMPUTEREM NA TY”

Gmina Hażlach zakończyła realizację projektu pn. „Z komputerem na Ty”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 9.5 „Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich” Priorytetu IX „Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach” Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Europejskiego Funduszu Społecznego, który rozpoczął się 1 marca 2010 roku. W ramach tego projektu 50 mieszkańców gminy powyżej 30 roku życia skorzystało z darmowych kursów z podstaw obsługi komputera, internetu i poczty elektronicznej.

Zajęcia odbywały się w lokalu Gminnego Centrum Informacji w Hażlachu oraz w Szkole Podstawowej w Pogwizdowie. Wszyscy uczestnicy projektu odebrali certyfikaty ukończenia kursu.



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## „EFEKTYWNA POMOC SPOŁECZNA NA TERENIE GMINY HAŻLACH”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Hażlachu, ul. Główna 57, realizuje projekt pt. „Efektywna pomoc społeczna na terenie Gminy Hażlach”, współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Projekt ten skierowany jest do podopiecznych Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Hażlachu, będących w wieku aktywności zawodowej, bezrobotnych. W ramach projektu w 2011 roku zostaną zorganizowane kursy i szkolenia zawodowe w takich dziedzinach jak: kucharz-kelner, profesjonalny sprzedawca z obsługą komputera i kas fiskalnych, murarz-tylnik, nowoczesny technolog robót wykończeniowych, a także kurs prawa jazdy kategorii B. Każdy z uczestników projektu będzie brał również udział w indywidualnych zajęciach i warsztatach z doradcą zawodowym i psychologiem. Łącznie w projekcie w 2011 roku uczestniczy 10 osób z terenu gminy Hażlach. Działania realizowane w jego ramach mają na celu aktywizację zawodową i społeczną podopiecznych Ośrodka, wyrównanie szans płci, zwłaszcza kobiet na lokalnym rynku pracy, a także zmniejszenie zagrożenia wykluczeniem społecznym.



## GMINA DZIECIOM



Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami, 1 czerwca w Hażlachu oddano do użytku plac zabaw dla dzieci wraz z parkingiem. Inwestycja została zrealizowana w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju w zakresie operacji odpowiadającej warunkom przyznania

pomocy z Działania - Odnowa i rozwój wsi”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 107.251,20 zł, z czego 75 proc. kosztów pokrywa dofinansowanie ze środków unijnych.

W otwarciu obiektu uczestniczyli przedstawiciele władz gminy Hażlach oraz zaproszeni goście. Do uroczystego przecięcia wstęgi kolejno przystąpili: wicestarosta cieszyński Jerzy Pilch, Grzegorz Sikorski, radny naszej gminy i zarazem wiceprzewodniczący Zarządu Lokalnej Grupy Działania „Cieszyńska Kraina”, za pośrednictwem której pozyskano środki unijne, sołtys Hażłacha Joanna Szpin oraz wójt Karol Folwarczny.

GK



## EUGENIUSZ SZKUTEK (1939 - 2011)

16 czerwca br. na cmentarzu w Pogwizdowie został pochowany Eugeniusz Szkutek, zmarły 12 czerwca, były nauczyciel, wychowawca i dyrektor miejscowej Szkoły Podstawowej. Był z nią związany od września 1962 roku, obowiązki jej dyrektora pełnił w latach 1977 – 1989.

Jego życiową pasją był sport. W Pogwizdowie pracował jako nauczyciel wychowania fizycznego i przysposobienia obronnego. Był oddanym społecznikiem, wieloletnim radnym Gminy Hażlach, przewodniczącym Komisji Oświaty i Kultury Rady Gminy Hażlach, członkiem Zarządu Gminy Hażlach w latach 1998 - 2002, przewodniczącym Gminnego Szkolnego Związku Sportowego, współautorem wydawnictwa „Historia sportu w dziejach Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Pogwizdowie”. Do końca swojego życia organizował zawody sportowe, wyjazdy, skrupulatnie liczył punkty zdobywane przez szkołę i gminę we współzawodnictwie sportowym szkół powiatu cieszyńskiego. To między innymi dzięki Jego staraniom Szkoła Podstawowa z Pogwizdowa od wielu lat wiodła prym w sportowej rywalizacji.

Spółeczność szkolna Pogwizdowa oraz władze Gminy Hażlach składają wyrazy głębokiego współczucia rodzinie Zmarłego.

GK





**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## PIERWSZE UCZNIOWSKIE DOŚWIADCZENIA DROGĄ DO WIEDZY

W bieżącym roku szkolnym w Szkole Podstawowej w Kończycach Wielkich realizowany był III etap projektu edukacyjnego współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Istotą projektu było wielokierunkowe i wieloaspektowe wspieranie rozwoju umysłowego, emocjonalnego, społecznego, fizycznego i motorycznego uczniów rozpoczynających naukę w szkole poprzez praktyczne działania pod kierunkiem nauczyciela. Celem Projektu było kształtowanie kompetencji kluczowych w oparciu o teorię inteligencji wielorakich Howarda Gardnera.

W projekcie tym uczestniczyli uczniowie klasy I. Dzięki tym zajęciom można było się wiele nauczyć, ale również i pobawić. Dzieci poznały m.in.: magię wody, Bazyliuszka, świat motyli, „odwiedziły” jako piraci wyspę skarbów, urządziły urodziny Myszcze – Kiszce - maskotce projektu (i zarazem ulubienicy dzieci), odkryły, że z parasolem można również tańczyć, były nawet zajęcia „Pod osłoną nocy...” - w piżamach. W ramach projektu zwiedziliśmy Muzeum Drukarstwa w Cieszynie oraz Gminną Bibliotekę Publiczną w Kończycach Wielkich. Efektem pracy jest książeczka autorstwa wszystkich dzieci pt. „Podróże Bernarda”. Przeprowadzono także warsztaty pt. „Odnowialne źródła energii”. Dzieci bliżej poznały ciekawostki z życia ssaków. Uwieńczeniem zajęć była zabawa taneczna podczas wesela Myszki-Kiszki i Kapitana Wiewióra. Oj, było wesoło! Przez cały czas – dzięki projektowi – mieliśmy okazję korzystania z bogatego zestawu środków dydaktycznych, znajdujących się w klasie w postaci tzw. Dziecięcych Ośrodków Zainteresowań.

1 czerwca 2011 roku zajęcia pt. „Herbatka z mamą” zakończyły się prezentacją efektów pracy. Na prezentację zaproszone zostały wszystkie mamusie. W trakcie zajęć dzieci przedstawiły scenki dramatowe, dały koncert z użyciem instrumentów perkusyjnych, zaprezentowały teksty swobodne o swoich mamach, a także skonstruowały tor przeszkód – oczywiście dla każdej z mam. Podarowały także wcześniej przygotowane na zajęciach prace plastyczno-techniczne - czajniczki na herbatę, a do herbatki było „ciasteczko, które całkiem sami zrobiliśmy”. To oryginał specjalnie dla mamy!

Zabawa zakończyła się rozdaniem dyplomów i upominków „Pacynek-myszek”, jako podziękowanie dla dzieci za udział w Projekcie.

*Barbara Cyrzyk*

## SESJA RADY GMINY NR III/2011

18 maja odbyła się trzecia w tym roku sesja Rady Gminy Hażlach. Na początku obrad radni przyjęli sprawozdania na temat funkcjonowania w naszej gminie pomocy społecznej oraz realizacji Planu Gospodarki Odpadami. Następnie przyjęto dwie uchwały w sprawie zasad udzielania dotacji celowej, na budowę indywidualnych, przydomowych oczyszczalni ścieków oraz na modernizację obiektów budowlanych w zakresie usuwania wyrobów azbestowych.

Uchwały w sprawie przyjęcia zadania od Województwa Śląskiego oraz udzielenia mu pomocy finansowej dotyczą realizacji I etapu budowy chodnika wzdłuż drogi wojewódzkiej nr 937, czyli ulicy Jastrzębskiej w Hażlachu. W jej ramach powstanie tam również kanalizacja deszczowa. Z kolei uchwała w sprawie przekazania Komendzie Powiatowej Policji środków finansowych w kwocie 4 tys. zł dotyczy sfinansowania patroli prewencyjnych w okresie letnim.

Radni zatwierdzili sprawozdanie finansowe Gminy Hażlach wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za 2010 r. Podjęto uchwałę

w sprawie udzielenia Wójtowi Gminy absolutorium za 2010 rok. Rada Gminy uchwaliła też przystąpienie do opracowania Strategii Rozwoju Gminy Hażlach na lata 2011 - 2010. Radni przyjęli sprawozdanie Dwustronnej Międzyrządowej Komisji ds. współpracy przy eksploatacji złóż węgla kamiennego w rejonie polsko-czeskiej granicy państwowej, które sporządził i omówił pan Karol Czempiel oraz sprawozdanie Komisji Rewizyjnej z kontroli przeprowadzonych w Gminnym Ośrodku Kultury i w Gminnej Bibliotece Publicznej.

GK

## NOWE ZASADY UDZIELANIA DOTACJI DLA MIESZKAŃCÓW GMINY NA PRZEDSIĘWZIĘCIA Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA

18 maja 2011 roku Rada Gminy Hażlach podjęła uchwały w sprawie zasad udzielenia dotacji celowej na modernizację obiektów budowlanych w zakresie usuwania wyrobów azbestowych oraz w sprawie dotacji celowej na budowę indywidualnych, przydomowych oczyszczalni ścieków, które obowiązywać będą od 1 stycznia 2012 roku.

Wnioskodawca chcący ubiegać się o dotację w przyszłym roku, w terminie do 31 marca zobowiązany będzie złożyć pisemny wniosek wraz z wymaganymi załącznikami jeszcze przed rozpoczęciem prac modernizacyjnych lub budowy oczyszczalni. Następnie Wójt do 30 kwietnia dokona weryfikacji złożonych wniosków i ustali, które z nich kwalifikują się do przyznania dotacji. Stworzona zostanie lista podstawowa oraz lista rezerwowa wniosków zakwalifikowanych do udzielenia dotacji zgodnie z kolejnością ich wpływu. Podstawą uzyskania dotacji będzie umowa zawarta pomiędzy Gminą Hażlach a Wnioskodawcą. Po jej zawarciu oraz po realizacji zadania Wnioskodawca, w terminie 15 dni od zakończenia zadania, lecz nie później niż do 15 listopada, zobowiązany będzie do złożenia wniosku o wypłatę dotacji wraz z wymaganymi załącznikami.

Zgodnie z nowymi zasadami, w przypadku modernizacji obiektów budowlanych dotacja będzie miała charakter jednorazowy, tzn. będzie przyznawana podmiotowi tylko raz bez względu na ilość obiektów i wynosić będzie 75 proc. kosztów kwalifikowanych, które obejmują demontaż, transport i unieszkodliwienie wyrobów zawierających azbest, ale nie więcej niż 2.000,00 zł. Szczegółowe zasady udzielania przedmiotowej dotacji zamieszczone są na stronie internetowej [www.hazlach.pl](http://www.hazlach.pl) w zakładce Ochrona Środowiska.

Z kolei w przypadku budowy przydomowych oczyszczalni ścieków wysokość dotacji uzależniona będzie od ilości podłączonych do oczyszczalni budynków. W razie podłączenia jednego budynku wysokość dotacji wyniesie 50 proc. kosztów budowy oczyszczalni, udokumentowanych rachunkami lub fakturami, jednak nie więcej niż 2.000,00 złotych, w przypadku podłączenia dwóch budynków wysokość dotacji wyniesie 50 proc. kosztów budowy oczyszczalni, udokumentowanych rachunkami lub fakturami, jednak nie więcej niż 3.500,00 złotych oraz w przypadku podłączenia trzech i więcej budynków wysokość dotacji wyniesie 50 proc. kosztów budowy oczyszczalni, udokumentowanych rachunkami lub fakturami, jednak nie więcej niż 4.500,00 złotych. Szczegółowe zasady udzielania przedmiotowej dotacji zamieszczone są na stronie internetowej [www.hazlach.pl](http://www.hazlach.pl) w zakładce Ochrona Środowiska.

Jednocześnie informuję, iż do końca bieżącego roku obowiązują dotychczasowy regulamin współfinansowania ze środków budżetu Gminy Hażlach usuwania i unieszkodliwiania wyrobów zawierających azbest, jak również regulamin wspomagania ze środków budżetu Gminy Hażlach budowy indywidualnych, przydomowych oczyszczalni ścieków, które zostały przyjęte uchwałami Rady Gminy Hażlach z dnia 25 marca 2010 roku i są one dostępne na stronie internetowej Urzędu Gminy.

WÓJT

*Karol Folwarczny*

## STRATEGIA ROZWOJU GMINY HAŻLACH

Zgodnie z uchwałą Rady Gminy Hażlach z 18 maja br., przystąpiono do opracowywania Strategii Rozwoju Gminy Hażlach. W skład powołanego przez Wójta Gminy Zespołu Zadaniowego ds. Rozwoju Lokalnego, który przygotowuje projekt strategii, weszło siedmiu radnych.

21 czerwca w Urzędzie Gminy Hażlach odbyło się pierwsze spotkanie zespołu, w którym uczestniczyli również sołtysi oraz przedstawiciele przedsiębiorców i rolników. Prowadził je Jan Król, doświadczony samorządowiec, były radny, członek Zarządu Gminy i przewodniczący Rady Gminy Hażlach, który zajmuje się stroną merytoryczną projektu strategii. Kolejne spotkanie zaplanowano na lipiec. Po opracowaniu projektu strategii zostanie on udostępniony w celu przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami gminy. *GK*

## SEGREGACJA ODPADÓW

Po raz kolejny zachęcamy wszystkich mieszkańców naszej gminy do segregowania odpadów i jednocześnie apelujemy, żeby do poszczególnych pojemników wrzucać odpowiednie odpady, czyli tylko te przeznaczone do segregacji. Dbajmy o to, aby otoczenie wokół pojemników nie raziło widokiem porzucanych śmieci!

### CO I GDZIE WRZUCAMY?

POJEMNIKI NA SZKŁO BIAŁE I KOLOROWE	
Co wrzucamy	Czego nie wrzucamy
Czyste szklane butelki i słoiki po napojach, sokach, przetworach; butelki po alkoholu bez nakrętek, korków, kapsli	Szyb, luster, szkła zbrojonego, naczyń żaroodpornych, świetlówek, żarówek, porcelany, ceramiki, fajansu
POJEMNIKI NA PLASTIK	
Co wrzucamy	Czego nie wrzucamy
Plastikowe butelki PET po napojach i innych produktach, nie będących olejami (zgniecione i bez nakrętek), pojemniki i butelki plastikowe po chemii gospodarczej i kosmetykach, folie i torebki plastikowe, reklamówki	Brudnego plastiku, opakowań po olejach spożywczych i silnikowych, tworzyw piankowych, naczyń jednorazowych, styropianu, pojemników po środkach chemicznych (farbach, rozpuszczalnikach)
POJEMNIKI NA PAPIER	
Co wrzucamy	Czego nie wrzucamy
Gazety, czasopisma, reklamy, książki, zeszyty, zapisane i zadrukowane kartki papieru, torebki papierowe, pudełka z tektury	Opakowań po papierosach, torebek foliowych, kalki, tapet, papieru zabrudzonego i tłustego, papieru powlekanego folią, papierów higienicznych, kartonów po napojach

W przypadku jakichkolwiek pytań, wątpliwości prosimy o kontakt z Urzędem Gminy w Hażlachu, Referat Gospodarki Komunalnej, II piętro, pokój nr 12 lub pod numerem telefonu 33 8569 479 wew. 59.

*MC*

## OGŁOSZENIA

Na podstawie art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r., Nr 102 poz. 651 z późn. zm.) Wójt Gminy Hażlach informuje, że Zarządzeniem nr 183/2011 z dnia 29 czerwca 2011 roku przeznaczył do dzierżawy na okres 3 lat, w trybie bezprzetargowym, parcelę gruntową numer 333/1 o powierzchni 1,7897 ha i parcelę gruntową numer 333/2 o powierzchni 0,2329 ha, położone w Kończycach Wielkich, z przeznaczeniem na cele rolnicze.

Wykaz o przeznaczeniu wyżej wymienionej nieruchomości zostanie wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy (43-419 Hażlach, ul. Główna 57) na okres 21 dni, tj. od dnia 7 lipca 2011 roku do dnia 28 lipca 2011 roku oraz na stronie internetowej [www.hazlach.samorzady.pl](http://www.hazlach.samorzady.pl).

\* \* \*

Na podstawie art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r., Nr 102 poz. 651 z późn. zm.) Wójt Gminy Hażlach informuje, że Zarządzeniem nr 184/2011 z dnia 29 czerwca 2011 roku przeznaczył do oddania w najem lokal mieszkalny przy ulicy Długiej 25 w Hażlachu.

Wykaz o przeznaczeniu wyżej wymienionej nieruchomości zostanie wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy (43-419 Hażlach, ul. Główna 57) na okres 21 dni, tj. od dnia 7 lipca 2011 roku do dnia 28 lipca 2011 roku oraz na stronie internetowej [www.hazlach.samorzady.pl](http://www.hazlach.samorzady.pl).

## Wójt Gminy Hażlach 43-419 Hażlach, ul. Główna 57

ogłasza pierwszy przetarg pisemny nieograniczony na oddanie w najem, na okres 10 lat, garażu o powierzchni użytkowej 23 m<sup>2</sup>, położonego na parceli gruntowej numer 1560/47 o powierzchni 0,0023 ha, przy ul. Księdza Olszaka 6A w Kończycach Wielkich, objętego księgą wieczystą numer BB1C/00052404/9 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Cieszynie. Garaż nie posiada żadnej instalacji technicznej i winien być użytkowany zgodnie z przeznaczeniem.

- Nieruchomość wolna jest od obciążeń.
- Termin zagospodarowania lokalu ustala się do dnia 31 grudnia 2011 roku.
- Podatek zgodnie z ustawą z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2010r. Nr 95, poz. 613 z późn. zm.) i Uchwałą Nr XXXVIII/323/10 Rady Gminy Hażlach z dnia 21 października 2010 roku w sprawie określenia na rok 2011 wysokości stawek podatku od nieruchomości, budynków, budowli i gruntów; od pozostałych budynków lub ich części, za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej wynosi 5,00 zł. W związku z powyższym roczna kwota podatku za zajmowany garaż wynosi 23,00 m<sup>2</sup> x 5,00 zł = 115,00 zł. Od pozostałych gruntów roczna kwota podatku za 1 m<sup>2</sup> powierzchni gruntu wynosi 0,25 zł, tj. 23 m<sup>2</sup> x 0,25 = 5,75 zł

• Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego wsi Kończyce Wielkie

Nieruchomość położona jest w jednostce oznaczonej symbolem 1MN dla której:

1. ustala się przeznaczenie – tereny zabudowy jednorodzinnej wraz z urządzeniami niezbędnymi do jej funkcjonowania,

2. dopuszcza się realizację:

- a) zabudowy agroturystycznej, usługowej,
- b) elementów małej architektury i ciągów pieszych

Warunki:

- Remont garażu winien być dokonany na koszt najemcy.
- Wynajmujący zastrzega sobie prawo zmiany wysokości naliczanego czynszu o czym będzie informował Najemcę w formie aneksu do umowy najmu.

• Przy zawieraniu umowy z osobą która wygrała przetarg wymagane będzie wpłacenie kaucji w wysokości 1000,00 (tysiąc) złotych.

• Kryterium przy wyborze najkorzystniejszej oferty będzie stanowiła suma zaoferowanych stawek czynszów za lokal i grunt.

Cena wywoławcza czynszu za w/w lokal miesięcznie wynosi 1,50 zł + VAT za 1 m<sup>2</sup>.

Cena wywoławcza czynszu za grunt rocznie wynosi 0,20 zł + VAT za 1 m<sup>2</sup>.

### Oferta przetargowa powinna zawierać:

1. Imię i nazwisko, adres oferenta.
2. Datę sporządzenia oferty.
3. Oświadczenie, że oferent zapoznał się ze stanem technicznym garażu i nie wnosi do niego żadnych zastrzeżeń.
4. Oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
5. Oferowaną cenę czynszu za 1m<sup>2</sup> lokalu.
6. Oferowaną cenę czynszu za 1m<sup>2</sup> gruntu.
7. Podpis oferenta.

Garaż będzie można oglądać w dniu **25.07.2011 r. od godz. 9<sup>00</sup> – 10<sup>00</sup>** przy ul. Ks. Olszaka 6A w Kończycach Wielkich.

Pisemne, podpisane oferty należy składać w zamkniętej kopercie w sekretariacie Urzędu Gminy w Hażlachu ul. Główna 57, **do dnia 11.08.2011 r. do godz. 12<sup>00</sup>** z dopiskiem „Garaż o powierzchni 23 m<sup>2</sup>”.

Otwarcie ofert (część jawna przetargu) nastąpi w dniu **16.08.2011 r. o godz. 10<sup>00</sup>** w Urzędzie Gminy w Hażlachu ul. Główna 57.

Szczegółowych informacji udziela Referat Gospodarki Komunalnej, tel. 856-95-55 wew. 47.

Wójt Gminy Hażlach zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

## Wójt Gminy Hażlach 43-419 Hażlach, ul. Główna 57

ogłasza pierwszy przetarg pisemny nieograniczony na oddanie w najem, na okres 10 lat, garażu o powierzchni użytkowej 10 m<sup>2</sup>, położonego na parceli gruntowej numer 1560/48 o powierzchni 0,0010 ha, przy ul. Księdza Olszaka 6A w Kończycach Wielkich, objętego księgą wieczystą numer BB1C/00052404/9 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Cieszynie. Garaż nie posiada żadnej instalacji technicznej i winien być użytkowany zgodnie z przeznaczeniem.

- Nieruchomość wolna jest od obciążeń.
- Termin zagospodarowania lokalu ustala się do dnia 31 grudnia 2011 roku.
- Podatek zgodnie z ustawą z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2010r. Nr 95, poz. 613 z późn. zm.) i Uchwałą Nr XXXVIII/323/10 Rady Gminy Hażlach z dnia 21 października 2010 roku w sprawie określenia na rok 2011 wysokości stawek podatku od nieruchomości, budynków, budowli i gruntów; od pozostałych budynków lub ich części, za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej wynosi 5,00 zł. W związku z powyższym roczna kwota podatku za zajmowany garaż wynosi 10,00 m<sup>2</sup> x 5,00 zł = 50,00 zł. Od pozostałych gruntów roczna kwota podatku za 1 m<sup>2</sup> powierzchni gruntu wynosi 0,25 zł, tj. 10 m<sup>2</sup> x 0,25 = 2,50 zł

• Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego wsi Kończyce Wielkie  
Nieruchomość położona jest w jednostce oznaczonej symbolem 1MN dla której:

1. ustala się przeznaczenie – tereny zabudowy jednorodzinnej wraz z urządzeniami niezbędnymi do jej funkcjonowania,  
2. dopuszcza się realizację:

- a) zabudowy agroturystycznej, usługowej,
- b) elementów małej architektury i ciągów pieszych

Warunki:

- Remont garażu winien być dokonany na koszt najemcy.
- Wynajmujący zastrzega sobie prawo zmiany wysokości naliczanego czynszu o czym będzie informował Najemcę w formie aneksu do umowy najmu.

• Przy zawieraniu umowy z osobą która wygrała przetarg wymagane będzie wpłacenie kaucji w wysokości 1000,00 (tysiąc) złotych.

• Kryterium przy wyborze najkorzystniejszej oferty będzie stanowiła suma zaoferowanych stawek czynszów za lokal i grunt.

Cena wywoławcza czynszu za w/w lokal miesięcznie wynosi 1,50 zł + VAT za 1 m<sup>2</sup>.

Cena wywoławcza czynszu za grunt rocznie wynosi 0,20 zł + VAT za 1 m<sup>2</sup>.

### Oferta przetargowa powinna zawierać:

1. Imię i nazwisko, adres oferenta.
2. Datę sporządzenia oferty.
3. Oświadczenie, że oferent zapoznał się ze stanem technicznym garażu i nie wnosi do niego żadnych zastrzeżeń.
4. Oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
5. Oferowaną cenę czynszu za 1m<sup>2</sup> lokalu.
6. Oferowaną cenę czynszu za 1m<sup>2</sup> gruntu.
7. Podpis oferenta.

Garaż będzie można oglądać w dniu **25.07.2011 r. od godz. 9<sup>00</sup> – 10<sup>00</sup>** przy ul. Ks. Olszaka 6A w Kończycach Wielkich.

Pisemne, podpisane oferty należy składać w zamkniętej kopercie w sekretariacie Urzędu Gminy w Hażlachu ul. Główna 57, **do dnia 11.08.2011 r. do godz. 12<sup>00</sup>** z dopiskiem „Garaż o powierzchni 10 m<sup>2</sup>”.

Otwarcie ofert (część jawna przetargu) nastąpi w dniu **16.08.2011 r. o godz. 10<sup>15</sup>** w Urzędzie Gminy w Hażlachu ul. Główna 57.

Szczegółowych informacji udziela Referat Gospodarki Komunalnej, tel. 856-95-55 wew. 47.

Wójt Gminy Hażlach zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

## Wójt Gminy Hażlach 43-419 Hażlach, ul. Główna 57

ogłasza pierwszy przetarg pisemny nieograniczony na oddanie w najem, na okres 10 lat, garażu o powierzchni użytkowej 12 m<sup>2</sup>, położonego na parceli gruntowej numer 1560/49 o powierzchni 0,0012 ha, przy ul. Księdza Olszaka 6A w Kończycach Wielkich, objętego księgą wieczystą numer BB1C/00052404/9 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Cieszynie. Garaż nie posiada żadnej instalacji technicznej i winien być użytkowany zgodnie z przeznaczeniem.

- Nieruchomość wolna jest od obciążeń.
- Termin zagospodarowania lokalu ustala się do dnia 31 grudnia 2011 roku.
- Podatek zgodnie z ustawą z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2010r. Nr 95, poz. 613 z późn. zm.) i Uchwałą Nr XXXVIII/323/10 Rady Gminy Hażlach z dnia 21 października 2010 roku w sprawie określenia na rok 2011 wysokości stawek podatku od nieruchomości, budynków, budowli i gruntów; od pozostałych budynków lub ich części, za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej wynosi 5,00 zł. W związku z powyższym roczna kwota podatku za zajmowany garaż wynosi 12,00 m<sup>2</sup> x 5,00 zł = 60,00 zł. Od pozostałych gruntów roczna kwota podatku za 1 m<sup>2</sup> powierzchni gruntu wynosi 0,25 zł, tj. 12 m<sup>2</sup> x 0,25 = 3,00 zł

• Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego wsi Kończyce Wielkie  
Nieruchomość położona jest w jednostce oznaczonej symbolem 1MN dla której:

1. ustala się przeznaczenie – tereny zabudowy jednorodzinnej wraz z urządzeniami niezbędnymi do jej funkcjonowania,  
2. dopuszcza się realizację:

- a) zabudowy agroturystycznej, usługowej,
- b) elementów małej architektury i ciągów pieszych

Warunki:

- Remont garażu winien być dokonany na koszt najemcy.
- Wynajmujący zastrzega sobie prawo zmiany wysokości naliczanego czynszu o czym będzie informował Najemcę w formie aneksu do umowy najmu.

• Przy zawieraniu umowy z osobą która wygrała przetarg wymagane będzie wpłacenie kaucji w wysokości 1000,00 (tysiąc) złotych.

• Kryterium przy wyborze najkorzystniejszej oferty będzie stanowiła suma zaoferowanych stawek czynszów za lokal i grunt.

Cena wywoławcza czynszu za w/w lokal miesięcznie wynosi 1,50 zł + VAT za 1 m<sup>2</sup>.

Cena wywoławcza czynszu za grunt rocznie wynosi 0,20 zł + VAT za 1 m<sup>2</sup>.

### Oferta przetargowa powinna zawierać:

1. Imię i nazwisko, adres oferenta.
2. Datę sporządzenia oferty.
3. Oświadczenie, że oferent zapoznał się ze stanem technicznym garażu i nie wnosi do niego żadnych zastrzeżeń.
4. Oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
5. Oferowaną cenę czynszu za 1m<sup>2</sup> lokalu.
6. Oferowaną cenę czynszu za 1m<sup>2</sup> gruntu.
7. Podpis oferenta.

Garaż będzie można oglądać w dniu **25.07.2011 r. od godz. 9<sup>00</sup> – 10<sup>00</sup>** przy ul. Ks. Olszaka 6A w Kończycach Wielkich.

Pisemne, podpisane oferty należy składać w zamkniętej kopercie w sekretariacie Urzędu Gminy w Hażlachu ul. Główna 57, **do dnia 11.08.2011 r. do godz. 12<sup>00</sup>** z dopiskiem „Garaż o powierzchni 12 m<sup>2</sup>”.

Otwarcie ofert (część jawna przetargu) nastąpi w dniu **16.08.2011 r. o godz. 10<sup>30</sup>** w Urzędzie Gminy w Hażlachu ul. Główna 57.

Szczegółowych informacji udziela Referat Gospodarki Komunalnej, tel. 856-95-55 wew. 47.

Wójt Gminy Hażlach zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

## GMINNY ZJAZD OSP

15 maja w Domu Wiejskim w Rudniku odbył się X Zjazd Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Hażlachu, podczas którego wybrano nowe władze. Na czele Zarządu Oddziału Gminnego ponownie jako prezes stanął Krzysztof Czakon. W skład nowego Prezydium Zarządu Oddziału weszli również: wiceprezesi Roman Spandel i Tomasz Pochciół, Komendant Gminny Mirosław Olszowy, sekretarz Józef Ligocki, skarbnik Kazimierz Orszulik oraz członek Prezydium Sylwester Kędzior. Zarząd Oddziału Gminnego liczy 16 osób; podczas zebrania w Rudniku w jego skład wszedł także wójt Karol Folwarczny.



Uczestnicy X Zjazdu Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Hażlachu • Fot. Katarzyna Jarosz

Podczas zjazdu delegaci wysłuchali przygotowany przez prezesa Krzysztofa Czakona referat sprawozdawczo-programowy, który zawierał omówienie minionych 5 lat działalności ochotniczych strażaków w naszej gminie. Poniżej prezentujemy jego najważniejsze treści.

\* \* \*

Sześć jednostek terenowych OSP w gminie Hażlach skupia ogółem 395 członków, zwyczajnych jest 270, w tym 29 kobiet, wspierających 77, honorowych 14 oraz 34 członków Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Według posiadanych danych w stosunku do roku 2006 ilość członków oscyluje na podobnym poziomie, spadła natomiast nieznacznie ilość członków MDP, co jest faktem niezadawalającym. Najliczniejszymi OSP pod względem liczby członków zwyczajnych są jednostki z Kończyc Wielkich i Pogwizdowa. OSP w Kończycach Wielkich jest włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.

Strażacy wykonują wiele prac społecznych, zarówno w jednostkach, gdzie społecznie remontują swoje strażnice, dbają o sprzęt czy porządkują obejścia wokół remiz, ale też wykonują coraz więcej prac na rzecz społeczeństwa. Na podstawie danych uzyskanych z jednostek terenowych w okresie sprawozdawczym łączna ilość przepracowanych godzin wynosi 24.187, co stanowi szacunkową wartość 120.935,00 złotych. Strażacy działają także w samorządzie terytorialnym. Obecnie w Radzie Gminy zasiada 1 strażak, a 2 sołtysów jest także strażakami. Strażakiem jest również Wójt Gminy.

W roku 2006 odnotowaliśmy 13 pożarów i 86 miejscowych zagrożeń, natomiast w roku 2007 - 17 pożarów i 109 miejscowych zagrożeń. Rok 2010 był pod tym względem niestety rekordowy, ponieważ zanotowano 12 pożarów i 128 miejscowych zagrożeń. Wraz ze wzrostem ilości zdarzeń zwiększa się ilość interwencji, i tak w roku 2006 OSP z naszej gminy interweniowały 54 razy, w roku 2007 zanotowano 70 interwencji, w 2008 - 37, 2009 - 69, natomiast w roku 2010 jednostki OSP z gminy Hażlach interweniowały aż 180 razy. Niewątpliwie jest to podyktowane występującymi na naszym terenie ekstremalnymi zjawiskami atmosferycznymi, lecz nie tylko.

Ważnym zagadnieniem w działalności OSP są szkolenia zarówno podstawowe, jak i doskonalące. W okresie sprawozdawczym przeszkolono 27 strażaków-ratowników wg regulaminu z 2006 roku i 16 wg poprzedniego systemu szkoleń. Przeszkolono również 7 strażaków z zakresu ratownictwa technicznego, 1 naczelnika i 3 ratowników w zakresie kwalifikowanej pierwszej pomocy. W zakresie szkoleń specjalistycznych strażacy uczestniczyli w szkoleniach dotyczących stosowania sprzętu do likwidacji zagrożeń chemicznych i sprzętu ratownictwa technicznego. W poszczególnych OSP utworzono Jednostki Operacyjno-Techniczne, a wszyscy ich członkowie posiadają odpowiednie przeszkolenie. Konieczne jest prowadzenie szkoleń uzupełniających w zakresie używania aparatów ODO celem uzupełnienia

składów JOT. Mając na uwadze ubiegłoroczne powodzie należy także zwiększyć liczbę ratowników przeszkolonych w zakresie ratownictwa wodnego. Wiele jest jeszcze natomiast do zrobienia na odcinku ćwiczeń praktycznych i ćwiczeń na obiektach. W niewielkim stopniu realizowane są harmonogramy szkoleń doskonalących, a taki stan rzeczy jest nie do przyjęcia. W szkoleniach praktycznych są dość duże luki, a ćwiczenia z reguły ograniczają się do ćwiczeń przygotowawczych do zawodów sportowo-pożarniczych lub ćwiczeń organizowanych przez Komendanta Gminnego. Zmieniająca się infrastruktura wsi ma kolosalne znaczenie, dlatego większy nacisk należy położyć na ćwiczenia praktyczne, związane to jest także z umiejętnością obsługi sprzętu posiadane przez poszczególne jednostki OSP.

Bardzo ważnym zagadnieniem są sprawy finansowe. Gromadzenie środków polega na urządzaniu imprez dochodowych, świadczeniach mieszkańców na rzecz OSP, wynajmowaniu pomieszczeń i przyjmowaniu darowizn. W latach 2006-2010 jednostki wygospodarowały we własnym zakresie kwotę 478.708 złotych. Pieniądze te wydatkowane są na zakupy umundurowania wyjściowego, ogrzewanie i remonty remiz, a także zakup niezbędnego sprzętu. Dodać należy, że część tej sumy to refundacja kosztów uzyskanych z budżetu gminy. Otrzymujemy również pieniądze z samorządu terytorialnego na zasadzie refundacji wcześniej zakupionego sprzętu, materiałów i usług. W sumie w okresie minionej kadencji kwota ta wyniosła 676.047 złotych. Obejmuje ona zakup dwóch samochodów pożarniczych oraz gruntowne remonty strażnic w Hażlachu, Pogwizdowie i Rudniku. Na rok bieżący zarezerwowano dla OSP sumę 76.865 złotych.

Prezes Zarządu Oddziału Gminnego  
ZOSP RP w Hażlachu  
Krzysztof Czakon

## SPOŁECZNIK Z ZAMARSK



Rudolf Mizia w czasie pracy nad kolejnym tekstem • Fot. GK

Pan Rudolf Mizia to znany kronikarz nie tylko rodzinnych Zamarsk, ale także innych miejscowości naszej gminy, których historię od lat przybliża na łamach „Wiadomości Gminy Hażlach” w ramach cyklu „Co działo się w gminie lat temu...”. Laureat „Srebrnej Cieszyńianki” z roku 1998, od 1980 roku prowadzi przy OSP Zamarski Zespół Teatralny, zaś od 1994 roku Męski Zespół

Śpiewaczy. W swoim bogatym życiu pełnił szereg odpowiedzialnych funkcji zawodowych, a także społecznych w różnych organizacjach.

Właśnie niedawno ukończył 85 lat, gdyż urodził się w 1926 roku w Cieszynie. Jego rodzice mieszkali w nieistniejącym już drewnianym domu w pobliżu szpitala i kościoła św. Elżbiety, jednak wkrótce przenieśli się do Zamarsk, w których pozostali. Rodzina Miziów kilkakrotnie zmieniała miejsce zamieszkania, aż wreszcie osiadła na 4-hektarowym gospodarstwie na Rudowie. Mały Rudek uczęszczał najpierw do szkoły w Zamarskach, a następnie w Cieszynie, do której docierał na piechotę. W 1939 roku miał kontynuować naukę w Gimnazjum Matematyczno-Przyrodniczym w Cieszynie. – *Kupiono mi już nawet gimnazjalny mundur z srebrnymi guzikami, jednak zamiast do polskiej szkoły po wybuchu wojny trafiłem niestety do szkoły niemieckiej* – wspomina. Później w czasie okupacji pracował w charakterze gońca, zaś w 1943 roku, jako 17-latek, został wysłany do pracy w Niemczech na budowy fabryk zbrojeniowych w rejonie Kassel. W następnym roku, podobnie jak wielu innych mieszkańców Śląska, wcielono go przymusowo do armii niemieckiej. Na terenie byłej Jugosławii został dwukrotnie ranny; do Polski udało mu się powrócić dopiero w 1946 roku.

W 1949 roku ukończył Liceum Pedagogiczne w Cieszynie, a następnie uzupełniał wykształcenie w studium nauczycielskim i podczas wyższych studiów zawodowych w Instytucie Kształcenia Nauczycieli w Warszawie. Jako nauczyciel pracował w Chałupkach i Raciborzu. W latach 1955-1976 był kierownikiem Szkoły Podstawowej w Dębowcu, zaś w latach 1976-1984 dyrektorem Szkoły Podstawowej w Zamarskach.

W roku 1984 przeszedł co prawda na emeryturę, lecz do 1990 roku nadal pracował w szkole w niepełnym wymiarze godzin, zaś do 1997 roku pełnił obowiązki katechety religii ewangelickiej.

Oto jak pan Rudolf w książce powstałej z okazji 200-lecia szkolnictwa w Dębowcu przedstawił swoje odczucia związane z trudem wychowywania młodego pokolenia: „Nie sposób spać nazwisk przeszło 20 roczników młodych ludzi, którzy zasiadali w ławach szkolnych za moich czasów. Ale pamiętam, jak usilnie w wieloletnim procesie kształcenia i wychowania starałem się poznać i odkrywać pragnienia uczniów, rozpoznawać talenty i je rozwijać. Jako wychowawcy zawsze staliśmy przed dylematem, jak osiągnąć konieczne posłuszeństwo i karność bez zniewolenia i przymusu, jak wykorzystywać doświadczenie pedagogiczne i cierpliwość. Nauczyciel musi wierzyć w swych wychowanków, w siłę i skuteczność swej pracy nad nimi. On pamięta swych uczniów, którzy swym postępowaniem sprawiali, że jaśniejsze i piękniejsze wydawało się życie, pamięta również i to, że nieświadomie zabrali część jego zdrowia. Każde ułknięcie serca, każdy tik nerwowy, przedwcześnie posiwiaty włos przypominają młodych ludzi, którzy byli bliscy i kochani. Zabrali mu młodość i zdrowie, ale zabrali również jego serce. I tęskni za nimi. Taka to przedziwna jest dusza nauczyciela”.

Wspomnieliśmy już o działalności Rudolfa Mizi na niwie amatorskiej twórczości artystycznej. Zamarski zespół teatralny to w skali naszego powiatu prawdziwy ewenement. W jego reżyserii wystawił dotąd 26 przedstawień. – *Spoleczeństwo pozytywnie, nawet z radością, przyjmowało i przyjmuje nasze występy. Często słyszymy pytanie: kiedy znowu będziecie grać? W naszą działalność angażują się aż trzy pokolenia, nie tylko mieszkańców Zamarsk* – podkreśla pan Rudolf.

R. Mizia to miłośnik historii, tradycji, kultury oraz przyrody całego Śląska Cieszyńskiego, autor licznych artykułów, publikacji i kilku kronik. Jednak szczególnie mocno angażuje się w promowanie swojej zamarskiej „małej Ojczyzny”, jednej z najstarszych miejscowości naszego regionu. Obecnie kończy pracę nad wydawnictwem, które będzie nosić tytuł „Z przeszłości Zamarsk”.

Panu Rudolfowi z okazji jego jubileuszu życzymy wielu sił i zdrowia do dalszej pracy na niwie społecznej i kulturalnej.

GK

## MIŁO BYĆ SENIOREM (NAJLEPIEJ ZDROWYM)

Spotkania zamarskich seniorów zawsze cieszą się wysoką frekwencją. Tak było i tym razem, czyli w niedzielę, 12 czerwca. Starsi ludzie z radością oczekują spotkania w swoim gronie wiekowym, chociaż zdają sobie sprawę ze swego przemijania.

„Czasie, czasie kaj tak lecisz, jużes zrobił swoji, że podziwiać sie do zdrzedła człowiek sie już boji” – tak mówi Wanda Mider, natomiast Emilia Michalska trzeźwo stwierdza: „Chylą sie dni moje ku wieczorowi jak kłosa dojrzale do żniwa”.

Mimo to seniorzy zamarscy głoszą pochwałę życia: „Ale jeszcze chce sie śpiewać, ale jeszcze szumią drzewa, ale jeszcze kochać trzeba, póki starczy sił”. Spotkanie prowadził radny Andrzej Chrapek wspólnie z kolegą radnym Piotrem Byłokiem.

Serdeczne pozdrowienia i życzenia szanownym seniorom przekazała Sekretarz Gminy Hażlach Wanda Sojka, a także ks. Krzysztof Śledziński. Kwiatami przywitano tegorocznych nowicjuszy w gronie seniorów. Uroczystość uświetnił wspaniały tercet muzyczno-wokalny hażlaskiej szkoły oraz miejscowy Męski Zespół Śpiewaczy. W wykonaniu p. Zbigniewa Boruty obecni wysłuchali gwarowych strof „U schyłku życia” ustronńskiej poetki Wandy Mider. Dla przypomnienia sylwetki niedawno zmarłej poetki cieszyńskiej Anny Więzik zapoznano się z jej humorystycznym utworem „Cóż mi tu fulosz młody człowieku”. Seniorzy zostali ugoszczeni gulaszem i ciastkiem z kawą. Posilek przygotowały panie z KGW, a usługującymi byli: p. Katarzyna Pałac, p. Grażyna Szczyпка, p. Katarzyna Bronowska-Kaliszewska oraz aktualny sołtys Klaudiusz Zawada.

Seniorzy wyrażają wdzięczność za coroczną możliwość spotkania się w przyjaznym gronie, z serca dziękują za ujmującą gościnność.

RM

## INNOWACJE W PRZEDSZKOLU

Od września 2010 roku w przedszkolu w Pogwizdowie realizowana jest innowacja pedagogiczna z dziedziny edukacji regionalnej. Edukacja regionalna wprowadza dziecko w autentyczny świat swej społeczności, świat przeżyć, emocji, piękna (czasem brzydoty), doświadczeń i odkryć. Zadaniem naszym jest „zbliżyć to, co nasze i małe, ku temu, co wielkie, nie pozwalając temu, co małe bezkształtnie się rozplątać”. Głównym celem innowacji jest zakorzenienie dziecka w jego regionalnym środowisku, a więc przybliżenie dzieciom wiedzy o regionie, dlatego najpierw umożliwiamy dziecku poznanie i zrozumienie jego „małej ojczyzny” - wsi, przedszkola, rodziny.

Ojczyzna przedszkolaka jest blisko na wyciągnięcie ręki, dlatego realizujemy najbliższe zagadnienia takie jak: dawni i obecni mieszkańcy związani z naszą wioską, poznajemy środowisko geograficzno-przyrodnicze poprzez spacer, poznanie zabytków kultury regionalnej, uczestnictwo w folklorze, promowanie walorów własnego regionu, kontakty ze środowiskiem, z reprezentantami lokalnej kultury i artystami ludowymi, poznanie legend i tradycji związanych z uroczystościami, świętami, udział w konkursach itp. Dzieci, biorąc udział w różnych uroczystościach, przedstawiły Dożynki Śląskie, Jasełka, uczestniczyły w kołędowaniu, występowały z okazji Dnia Kobiet dla pań z Koła Gospodyń Wiejskich i dla pracowników szkoły, przedszkola. Podczas cyklu „Jak to dawniej bywało” dzieci uczyły się darcia pierza, poznawały tradycję świąt, dowiedziały się jak mieszkali i pracowali ludzie odwiedzając Izbę Regionalną w Kończycach, miały również możliwość zwiedzenia Urzędu Gminy Hażlach.

„Tu mieszkam i żyję” - a więc muszę znać pochodzenie swych własnych korzeni, dlatego w dalszym ciągu realizowana jest ta tematyka w naszym przedszkolu. „Kto nie umie być patriotą swojej wsi, ten nie jest zdolny do jakiegokolwiek patriotyzmu”, pisał S. Pająk.

Elwira Mercalo

## W REZERWACIE „KOPCE”



16 kwietnia uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Hażlachu przybyli w towarzystwie opiekuna Jadwigi Kolondry na wycieczkę przyrodniczą do rezerwatu przyrody „Kopce”, który znajduje się w Cieszynie-

Markłowicach. Towarzyszyła im również czwórka dzielnych piątoklasierek ze szkoły w Pogwizdowie pod opieką Małgorzaty Kolondry.

Na szczęście, mimo uprzednio nieprzyjemnej pogody, nastąpiła poprawa aury, chociaż było nieco grząsko. Przeszliśmy ścieżką przyrodniczą przez rezerwat, nie omijając również „Dziury Ondraszkowej”. Młodzież mogła zobaczyć i poznać wiele ciekawych, nowo pojawiających się gatunków roślin, jak cieszyńnianka wiosenna (osobliwość rezerwatu), groszek wiosenny, wilczomlecz migdałolistny, ziarnopłon wiosenny, pierwiosnek czy też zanikające już połączenie żywca gruczołowatego.

Uczniowie wysłuchali legendy o cieszyńniance i zbójniku Ondraszku, poznali też „ubierające się” w liście takie drzewa, jak buk pospolity, grab, wierzba i lipa. Dalej pokonaliśmy trasę wokół użytku ekologicznego „Łąki na Kopcach” i zeszlismy ulicą Dziką i Majową do ulicy Fryszackiej. Na zapleczu „U Józefa” najbardziej ciekawscy i ambitni młodzi przyrodnicy wzięli udział w konkursie przyrodniczym, który polegał na pytaniach na temat zwiedzanej trasy oraz rozpoznawaniu zdjęć z naszą bogatą florą. Wszyscy uczestnicy wycieczki otrzymali materiały promocyjne przygotowane przez cieszyński Euroregion „Śląsk Cieszyński”, zaś szkoły plakaty z dekalogiem turysty-przyrodnika. Siedmioro uczniów postanowiło po tej wycieczce zdobywać odznakę „Turysta-Przyrodnik”, zapisując na swoim koncie pierwsze punkty.

Wycieczkę przygotował i poprowadził Jan Machała, przewodniczący Komisji Ochrony Przyrody Oddziału „PTTK” Beskid Śląski w Cieszynie.

JM

## WSPOMNIENIE JANA PAWŁA II

Od 18 kwietnia w Galerii Twórców Ludowych Gminnego Ośrodka Kultury w Hażlachu czynna była wystawa fotografii, obrazów, wydawnictw oraz innych pamiątek poświęconych błogosławionemu Janowi Pawłowi II. W piątek 6 maja odbyło się tam spotkanie, podczas którego przypomniano sylwetkę tego wielkiego Polaka oraz podsumowano poświęcony mu konkurs plastyczny dla dzieci młodszych, do którego zaproszenie przyjęli uczniowie ze szkół podstawowych w Hażlachu, Rudniku i Zamarskach.



Zwiedzający w Galerii Twórców Ludowych • Fot. GK

Wójt Karol Folwarczny opowiedział zebranym, w jakich okolicznościach miał okazję spotkać się z papieżem i uściskać jego dłoń. Stało się to w 1982 roku w letniej rezydencji w Castel Gandolfo, w której gościli członkowie Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej. Druga okazja nadarzyła się w 1995 roku podczas wizyty Jana Pawła II w Skoczowie, gdzie nasz obecny wójt witał papieża grą na trombiecie. Z kolei pani Kazimiera Miły opowiedziała o odbytej niedawno wraz z mężem pielgrzymce do Rzymu na uroczystości beatyfikacyjne naszego rodaka. Wojciech Kasztura, dyrektor GOK, przypomniał zaś piosenkę pielgrzymką do Częstochowy na VI Światowy Dzień Młodzieży w 1991 roku, na który przybył Jan Paweł II.

Nadesłane prace oceniano w kategoriach: rysunek i plakat. Oto autorzy najlepszych rysunków: 1. Małgorzata Hanus (SP Hażlach), 2. Małgorzata Wójtowicz, 3. Magdalena Stawarska (obie z SP Zamarski). Twórcy najlepszych plakatów (wszystkie uczennice z SP w Zamarskach): 1. Kamila Misiarz, 2. Justyna Żebro, 3. praca zbiorowa Dominiki Grabowskiej, Magdaleny Janik i Antoniny Wróbel. Uczestniczki konkursu otrzymały piękne albumy o Janie Pawle II.

GK

## Z TENISA STOŁOWEGO

W dniach 26-27 marca w Domu Kultury w Pogwizdowie odbył się I Turniej Tenisa Stołowego o Mistrzostwo Pogwizdowa, zorganizowany wspólnie przez Sekcję Tenisa Stołowego LKS „Olza” Pogwizdów oraz Gminy Ośrodek Kultury w Hażlachu. Wzięło w nim udział 36 zawodników.

Wyniki rozgrywek. Dziewczyny do 19 lat: 1. Martyna Korzec, 2. Marcelina Korzec, 3. Klaudia Kędzior, 4. Dominika Bujak, 5. Joanna Heland, 6. Paulina Kędzior (wszystkie z Pogwizdowa). Chłopcy do 19 lat: 1. Jacek Matuszek (Kończyce Małe), 2. Patryk Nowak (Pogwizdów), 3. Dominik Mendrok (Hażlach), 4. Artur Paduch (Pogwizdów), 5. Robert Nowak (Pogwizdów), 6. Bartłomiej Pszczółka (Hażlach). Powyżej 19 lat: 1. Dariusz Chodura (Kończyce M.), 2. Józef Michalik (Hażlach), 3. Leszek Matuszek (Ustroń), 4. Józef Matuszek (Pogwizdów), 5. Robert Huptys (Pogwizdów), 6. Bronisław Hławiczka (Dębowiec).

Najlepsi zawodnicy w swoich kategoriach otrzymali statuetki, zaś Józef Matuszek ufundowany przez dyrektora GOK puchar dla najlepszego zawodnika z Pogwizdowa.

\*\*\*

Zakończyły się rozgrywki Amatorskiej Ligi Tenisa Stołowego powiatu cieszyńskiego w sezonie 2010/2011. W 10 rozegranych meczach z powodzeniem wystąpili zawodnicy dwóch klubów z terenu naszej gminy.

Wyniki klasyfikacji drużynowej: 1. UGKS „Sokół” Zebrzydowice (16 punktów zdobytych), 2. Sekcja Tenisa Stołowego LKS „Olza” Pogwizdów (11 pkt.), 3. LKTS „Victoria” Hażlach (9 pkt.), 4. TS „Siła” Ustroń (0 pkt., drużyna wycofana po 6 meczach). Do grona najlepszych zawodników zaliczali się: Dariusz Chodura (STS Olza, 1 miejsce, 25 pkt.), Józef Michalik (LKTS Victoria, 3 miejsce, 19 pkt.) oraz Józef Machej (LKTS Victoria, 6 miejsce, 13 pkt.).

Chętni do wzięcia udziału w rozgrywkach jesiennych proszeni są o kontakt z p. Wojciechem Giżą z UGKS „Sokół” (tel. 501023 017).

\*\*\*

Najstarsi zawodnicy LKTS „Victoria” Hażlach uczestniczyli w drugiej edycji rozgrywek Polsko-Czeskiej Ligi Weteranów. Po ostatniej, trzeciej rundzie turnieju odbył się końcowy turniej indywidualny.

W kategorii 59-69 lat czwarte miejsce zajęł w nim Bronisław Hławiczka, zaś w kategorii powyżej 70 lat pierwszy był Józef Matuszek, drugi – Józef Michalik. W debłu mieszana para J. Michalik – Miroslav Guzdek (TJ „Sokol” Chotěbuz) zajęła trzecie miejsce.

GK

## ROWEREM PRZEZ GMINĘ

W niedzielę, 29 maja, z rynku w Cieszynie wyruszył XIV Cieszyński Rodzinny Rajd Rowerowy. Licząca 20 kilometrów trasa przebiegała w większości przez teren naszej gminy. Rowerzyści jechali przez Marklowice, Pogwizdów, Brzezówkę, Hażlach, by po dwóch godzinach dotrzeć na metę w centrum Zamarsk, gdzie rowerzystów hejnałem na trąbce przywitał Wójt Gminy Hażlach Karol Folwarczny.



Seniorzy rajdu wraz z wójtem Karolem Folwarcznym i Zbigniewem Pawlikiem, prezesem TKK „Ondraszek” • Fot. GK

Rajd zorganizował Turystyczny Klub Kolarski PTTK „Ondraszek”. Łącznie wzięło w nim udział 195 rowerzystów. Najstarsi jego uczestnicy, seniorzy z Cieszyna, Helena Wiśniewska oraz Władysław Chromiec, odebrali puchary, specjalnie ufundowane przez Wójta Gminy Hażlach. Puchar Burmistrza Cieszyna dla najliczniejszej rodziny na „dwóch kółkach” odebrali państwo Kusiowie z Hażlacha. Z kolei cieszyński Oddział PTTK „Beskid Śląski” ufundował puchar dla najliczniejszej grupy zorganizowanej, który trafił do liczącego 30 osób Bobrek Bicycle Racing Team. Organizatorzy rajdu pucharem nagrodzili najmłodszego uczestnika, który samodzielnie pokonał jego trasę, 6-letniego Grzegorza Rzymanka z Cieszyna.

Pobyt rowerzystów w Zamarskach był znakomitą okazją do zwiedzenia kościoła pw. św. Rocha, którego wieża, datowana na 1585 rok, jest najstarszym drewnianym zabytkiem Śląska Cieszyńskiego.

Impreza mogła zostać zrealizowana dzięki pomocy następujących instytucji oraz firm: Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Urzędu Gminy Hażlach, MOSiR Cieszyn, PSS „Społem” Cieszyn, Hurtownii „Beskid Plus” Cieszyn, Centrum Oświetleniowego „Styl” Cieszyn, Kraft Food Polska S.A. Oddział „Olza” Cieszyn, PPUP Stal Bud Sp. J. Skoczów, ZUBM Budomont Sp. J. Bielsko-Biała, Nuten L. Zawierucha Bielsko-Biała, Hurtownii Elektro-Instalacyjnej „Alfa Elektro” Cieszyn oraz innych.

GK



## DZIEŃ DZIECKA NA „ORLIKU”

1 czerwca na boisku „Orlika”, znajdującym się w sąsiedztwie nowo otwartego placu zabaw, rozegrano Turniej Piłki Nożnej Trampkarzy (roczniki 1999 i młodszy) o Puchar Wójta Gminy Hażlach. Uczestniczyło w nim pięć zespołów, w tym dwie drużyny z gminy Hażlach. Najlepsi okazali się zawodnicy BTS Rekord Bielsko-Biała.



Puchar Wójta Gminy Hażlach dla 1. miejsca dla najlepszej drużyny z Bielska-Białej • Fot. GK

Oto wyniki kolejnych spotkań turnieju. MFK Karvina - LKS Victoria Hażlach - 6:0, BTS Rekord Bielsko-Biała - LKS Błyskawica Kończyce Wielkie - 7:0, LKS Naprzód Czyżowice - MFK Karvina - 3:0, BTS Rekord Bielsko-Biała - LKS Victoria Hażlach - 7:0, LKS Naprzód Czyżowice - LKS Błyskawica Kończyce W. - 3:0, BTS Rekord Bielsko-Biała - MFK Karvina - 4:0, LKS Naprzód Czyżowice - LKS Victoria Hażlach - 5:0, MFK Karvina - LKS Błyskawica Kończyce W. - 7:1, BTS Rekord Bielsko-Biała - LKS Naprzód Czyżowice - 4:2, LKS Victoria Hażlach - LKS Błyskawica Kończyce W. - 4:0.

Tabela końcowa: 1. BTS Rekord Bielsko-Biała (12 punktów, stosunek bramek 22:2), 2. LKS Naprzód Czyżowice (9 pkt., 13:4), 3. MFK Karvina (6 pkt., 14:8), 4. LKS Victoria Hażlach (3 pkt., 4:18), 5. LKS Błyskawica Kończyce W. (0 pkt., 1:21).

Królem strzelców imprezy wybrany został Michał Rymer (LKS Naprzód Czyżowice), który zdobył 7 bramek. Za najlepszego bramkarza uznano Marka Kamińskiego (BTS Rekord Bielsko-Biała), natomiast nagrodę dla najlepszego zawodnika turnieju odebrał Mateusz Fiedor (BTS Rekord Bielsko-Biała).

GK

## BIEGALI I GRALI

W sobotę 14 maja przy sprzyjającej pogodzie odbył się w Hażlachu bieg w ramach ogólnopolskiej akcji „Cała Polska Biega”. Gminny Ośrodek Kultury w Hażlachu zorganizował go już po raz piąty. Trasę biegu o długości ok. 2500 m wyznaczono ulicą Rolną w sołectwie Hażlach. Zawodnicy zakwalifikowani byli do grup wiekowych: 10-15 lat, 15-18 lat i powyżej 18 lat. Młodszy zawodnicy w wieku 10-15 lat mieli do pokonania trasę ok. 1000 m.

Na starcie zawodników przywitał dyrektor GOK życząc wszystkim bezpiecznego dotarcia do mety. Bezpieczeństwo na trasie za-



Biegacze z organizatorami akcji w Hażlachu • Fot. GK

• pewniali policjanci Komisarzatu Policji w Zebrzydowicach, strażacy Ochotniczej Straży Pożarnej w Hażlachu oraz pielęgniarki z Ośrodka Zdrowia w Hażlachu.

Oto lista najlepszych biegaczy. Dziewczyny 10-15 lat: 1. Joanna Malak, 2. Sonia Malak, 3. Patrycja Kłoda. Chłopcy 10-15 lat: 1. Szymon Michalik, 2. Radosław Brzostek, 3. Dawid Mendrok. Dziewczyny 15-18 lat: 1. Klaudia Mendrok. Chłopcy 15-18 lat: 1. Piotr Grześ, 2. Rafał Grześ, 3. Kacper Dawczyk. Panie powyżej 18 lat: 1. Emilia Ślaska, 2. Beata Piłatowska. Panowie powyżej 18 lat: 1. Mirosław Piłatowski, 2. Tomasz Sprownik, 3. Marcin Nowak.

Zwycięzcy w poszczególnych kategoriach nagrodzeni zostali pucharami, dyplomami, medalami oraz drobnymi pamiątkami. Aktu dekoracji zwycięzców dokonali panowie radni Czesław Konieczny, Grzegorz Sikorski oraz pani sołtys Joanna Szpin. Imprezę zakończono wspólnym grillowaniem dzięki sponsorom z Cieszyna: firmie „Eurospar” oraz Rejonowej Spółdzielni „Samopomoc”. Dyrektor dziękując wszystkim za udział i wsparcie organizacyjne imprezy zaprosił do udziału w jesiennym biegu o „Złoty Liść Dębu”.

\* \* \*

W tym samym dniu w Domu Kultury w Pogwizdowie został rozegrany IV Turniej Szachowy. W imieniu Wójta Gminy otworzył go radny Grzegorz Sikorski i sołtys Pogwizdowa Krzysztof Szeląg. Zawody, w których rywalizowało 45 miłośników „królewskiej gry”, prowadził sędzia Piotr Foltyn, kierownik sekcji szachowej Miejskiego Uczniowskiego Klubu Sportowego w Cieszynie oraz Łukasz Foltyn, obliczający komputerowo wyniki turnieju. Zawodnicy startowali w kategoriach: open, mistrz gminy (puchar rozegrany wyłącznie wśród jej najwyższej punktowanych w turnieju mieszkańców), juniorzy z roczników 1993-1997, juniorzy z roczników 1998-2000 oraz juniorzy z roczników 2001 i młodszy.



Uczestnicy IV Turnieju Szachowego • Fot. GOK

Puchar Mistrza Gminy zdobył Franciszek Franiok (5 pkt., Kończyce Wielkie). Drugie miejsce w tej kategorii uzyskał Marian Solarz (5 pkt., Dom Kultury Pogwizdów), trzecie - Marek Nowicki (4,5 pkt., Hażlach). Pozostałe wyniki zawodów. Kategoria open: 1. Michał Cieślak (7 pkt., MUKS Cieszyn), 2. Mieczysław Heczko (6 pkt., Skoczów), 3. Maciej Klus (5,5 pkt. MUKS). Juniorzy 1993-1997: 1. Michał Cieślak (7 pkt.), 2. Maciej Klus (5,5 pkt.), 3. Bartosz Księżyc (5 pkt.) - wszyscy finaliści z MUKS Cieszyn. Juniorzy 1998-2000: 1. Dominik Szczyпка (4 pkt., MUKS), 2. Szymon Czerwiński (4 pkt., UKS Pionier Jastrzębie), 3. Tymoteusz Dobrucki (3,5 pkt., MUKS). Juniorzy 2001 r. i młodszy: 1. Szymon Marczak (4,5 pkt.), 2. Karolina Hernik (4 pkt.), 3. Sylwia Zamarska (4 pkt.) - wszyscy finaliści z MUKS Cieszyn.

Zwycięzcy w każdej kategorii otrzymali puchary, dyplomy i medale oraz nagrody rzeczowe. Wręczenia nagród dokonali: przewodnicząca Rady Gminy Hażlach Grażyna Krehut, radny Grzegorz Sikorski oraz dyrektor GOK Wojciech Kasztura. Dyrektor GOK dziękując zawodnikom i prowadzącym turniej, swoje podziękowania skierował również do sponsorów, którzy wsparli zawody. Byli to: apteka mgr Wojanowskiego, delikatesy Lewiatan p. Wojciecha Lubera, SAM Monika p.p. J. G. Głowaczów, Zakłady PPG „Polifarb”, zaś Piotr Szkutek z Zamarsk i Rejonowa Spółdzielnia „Samopomoc” w Cieszynie umożliwili przygotowanie poczęstunku.

GOK w Hażlachu zaprasza w przyszłości wszystkich sympatyków gry w szachy na kolejne rozgrywki.

WK



## CAŁY POWIAT W NASZEJ GMINIE *(dok. ze str. 1)*

miejsce, po gminie Skoczów i przed gminą Brenna. Następnie uhonorowani zostali laureaci dwunastej edycji plebiscytu tygodnika „Głos Ziemi Cieszyńskiej” na najlepszego sportowca i trenera 2010 roku.

Po biegu sztafetowym, który wygrała reprezentacja gminy Skoczów, nastąpiła część artystyczna. Widzowie mogli zobaczyć pokaz sztuki walki aikido, tresury psa policyjnego oraz występ młodzieży z Gimnazjum w Kończycach Wielkich.

Następnie ogłoszono wyniki wszystkich konkurencji oraz podano klasyfikację ogólną. Najwięcej punktów zdobyła gmina Skoczów, następnie Hażlach, później Strumień. Nasi zawodnicy najlepiej wypadli w trójboju sprawnościowym szkół podstawowych (I miejsce) oraz w trójboju sprawnościowym szkół gimnazjalnych (III miejsce).

Wójt Gminy Hażlach składa podziękowanie sportowcom LKS oraz LKTS „Victoria” Hażlach, LKS „Błyskawica” Kończyce Wielkie, strażakom OSP Hażlach i OSP Kończyce Wielkie oraz dyrekcjom i pracownikom szkół w Hażlachu, Kończycach Wielkich, Pogwizdowie i Zamarskach za pomoc w zorganizowaniu i sprawnym przeprowadzeniu „Powiatu bez granic”. GK



Otwarcie imprezy przez Starostę Cieszyńskiego i Wójta Gminy Hażlach



Rozgrywki tenisa stołowego



Mecz mini piłki nożnej



Siatkówka plażowa



Przelajowy bieg sztafetowy



Pokaz aikido

Zdjęcia: Powiat Cieszyński (1). GK (5)